

[work in progress] Пояснения к некоторым меткам Apertium

https://wiki.apertium.org/wiki/List_of_symbols + из .udx-файла

- **Чёрным цветом** выделены места для переводов, на которые я не решился — слишком мало пояснений в документации, легко можно нафантазировать неправильный смысл.
- **Жёлтым маркером** выделены догадки и случаи, в которых в сети есть переводы на русский, но источники не внушают доверия.

tag	gloss-english	gloss-russian	url	tag-type
n	Noun	Имя существительное	https://en.wikipedia.org/wiki/Noun	POS
vblex	Standard ('lexical') verb	Глагол	https://en.wikipedia.org/wiki/Verb	POS
v	Standard verb (= vblex)	Глагол	https://en.wikipedia.org/wiki/Verb	POS
vbmod	Modal verb	Модальный глагол	https://en.wikipedia.org/wiki/Modal_verb	POS
vbser	Verb 'to be'	Глагол 'to be' (Eng.)		POS
vbhaver	Verb 'to have'	Глагол 'to have' (Eng.)		POS
vbdo	Verb 'to do'	Глагол 'to do' (Eng.), все формы, в т.ч. в качестве вспомогательного		POS
vaux	Auxiliary verb	Вспомогательный глагол	https://en.wikipedia.org/wiki/Auxiliary_verb	POS
cop	Copula	Связка (копула)	https://en.wikipedia.org/wiki/Copula_(linguistics)	POS

adj	Adjective	Имя прилагательное	https://en.wikipedia.org/wiki/Adjective	POS
adv	Adverb	Наречие	https://en.wikipedia.org/wiki/Adverb	POS
preadv	Pre-adverb			POS
postadv	Post-adverb			POS
mod	Modal word	Модальное слово	https://dic.academic.ru/dic.nsf/lingvistic/749	POS
det	Determiner	Детерминатив (определитель)	https://en.wikipedia.org/wiki/Determiner	POS
prn	Pronoun	Местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Pronoun	POS
pr	Preposition	Предлог	https://en.wikipedia.org/wiki/Preposition_and_postposition	POS
post	Postposition	Послелог	https://en.wikipedia.org/wiki/Preposition_and_postposition	POS
num	Numeral	Имя числительное	https://en.wikipedia.org/wiki/Numeral_(linguistics)	POS
np	Proper noun	Имя собственное	https://en.wikipedia.org/wiki/Proper_noun	POS
ij	Interjection	Междометие	https://en.wikipedia.org/wiki/Interjection	POS
cnjcoo	Co-ordinating conjunction	Сочинительный союз	https://en.wikipedia.org/wiki/Conjunction_(grammar)#Coordinating_conjunctions	POS
cnjsub	Sub-ordinating conjunction	Подчинительный союз	https://en.wikipedia.org/wiki/Conjunction_(grammar)#Subordinating_conjunctions	POS

cnjadv	Conjunctive adverb	Соединительное наречие	https://en.wikipedia.org/wiki/Conjunctive_adverb	POS
atp	Attachable prefix (e.g. 'zusammen-')			POS
ideo	Ideophone	Идеофон (звукоподражание, оноματοпея)	https://en.wikipedia.org/wiki/Ideophone	POS
clt	Clitic	Клитика	https://en.wikipedia.org/wiki/Clitic	POS
sent	Sentence-ending punctuation	Знак препинания, заканчивающий предложение		punkt
cm	Comma punctuation	Запятая	https://en.wikipedia.org/wiki/Comma	punkt
lquot	Left quote	Открывающая кавычка («)	https://en.wikipedia.org/wiki/Quotation_mark	punkt
rquot	Right quote	Закрывающая кавычка (»)	https://en.wikipedia.org/wiki/Quotation_mark	punkt
lpar	Left parenthesis	Открывающая скобка	https://en.wikipedia.org/wiki/Bracket#Parentheses_or_(round)_brackets	punkt
rpar	Right parenthesis	Закрывающая скобка	https://en.wikipedia.org/wiki/Bracket#Parentheses_or_(round)_brackets	punkt
guio	Hyphen	Дефис	https://en.wikipedia.org/wiki/Hyphen	punkt
apos	Apostrophe	Апостроф	https://en.wikipedia.org/wiki/Apostrophe	punkt

quot	Quotation	Кавычка ("")	https://en.wikipedia.org/wiki/Quotation_mark	punkt
percent	Percentage	Знак процента (%)	https://en.wikipedia.org/wiki/Percent_sign	punkt
lquest	Left question/exclamation mark	Перевернутые вопросительный и восклицательный знаки	https://en.wikipedia.org/wiki/Inverted_question_and_exclamation_marks	punkt
clb	Clause Boundary	“Граница” клаузы (знаки .?;!·...)	https://en.wikipedia.org/wiki/Clause	punkt
punct	Punctuation	Знак препинания	https://en.wikipedia.org/wiki/Punctuation	punkt
f	Feminine	Женский род	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender	gender
m	Masculine	Мужской род	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender	gender
nt	Neuter	Средний род	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender	gender
ma	Masculine (animate)	Мужской род (одушевл.)	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender	gender
mi	Masculine (inanimate)	Мужской род (неодушевл.)	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender	gender
mp	Masculine (personal)	Мужской род (личн.)	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender	gender
mn	Masculine or neuter	Мужской или средний род	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender#Gender_contrasts	gender

fn	Feminine or neuter	Женский или средний род	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender#Gender_contrasts	gender
mf	Masculine or feminine	Общий род (мужской или женский)	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender#Gender_contrasts	gender
mfn	Masculine, feminine, neuter	Мужской, женский или средний род	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender#Gender_contrasts	gender
ut	Common	Общий род	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender#Gender_contrasts	gender
un	Common or neuter	Общий или средний род	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_gender#Gender_contrasts	gender
GD	Gender to be determined	РОД НЕ ОПРЕДЕЛЁН		gender
cnt	Countable	Исчисляемое	https://en.wikipedia.org/wiki/Count_noun	countability
unc	Uncountable (mass)	Неисчисляемое	https://en.wikipedia.org/wiki/Count_noun	countability
aa	Animate	Одушевлённое	https://en.wikipedia.org/wiki/Animacy	animacy
an	Animate or inanimate	Одушевлённое или неодушевлённое	https://en.wikipedia.org/wiki/Animacy	animacy
nn	Inanimate	Неодушевлённое	https://en.wikipedia.org/wiki/Animacy	animacy
hu	Human	Одушевлённое (человек)	https://en.wikipedia.org/wiki/Animacy	animacy
sint	Synthetic	“Синтетическое” прилагательное (напр., nice, nicer, nicest, но не handsome, more handsome, the most)	https://en.wikipedia.org/wiki/Synthetic_language	adj_type

		handsome)		
preadj	Pre-adjective	Идущее ДО существительного прилагательное в языках, где обычно это не так		adj_type
preadj_nh	Pre-adjective if not human	Идущее ДО существительного прилагательное в языках, где обычно это не так		adj_type
cl1	Noun class 1	Класс имён существительных №1		n_class
cl2	Noun class 2	Класс имён существительных №2		n_class
cl3	Noun class 3	Класс имён существительных №3		n_class
cl4	Noun class 4	Класс имён существительных №4		n_class
cl5	Noun class 5	Класс имён существительных №5		n_class
cl6	Noun class 6	Класс имён существительных №6		n_class
cl7	Noun class 7	Класс имён существительных №7		n_class
cl8	Noun class 8	Класс имён существительных №8		n_class
cl9	Noun class 9	Класс имён существительных №9		n_class
cl10	Noun class 10	Класс имён существительных №10		n_class
cl11	Noun class 11	Класс имён существительных №11		n_class
cl12	Noun class 12	Класс имён существительных №12		n_class

pers	Personal	Личное местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Personal_pronoun	prn_type
tn	Tónico	Тоническое (ударное?) местоимение	https://englishfrench.academy/pronoms-personnels-toniques/	prn_type
log	Logophoric	Логофорическое местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Logophoricity	prn_type
detnt	Neuter determiner			prn_type
predet	Pre determiner	Предопределитель	https://en.wiktionary.org/wiki/predeterminer	prn_type
atn	Atónico	Атоническое (безударное?) местоимение		prn_type
qnt	Quantifier	Количественное местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Indefinite_pronoun#List_of_quantifier_pronouns	prn_type
ord	Ordinal	Местоимения-порядковые числительные (“такой-то”, “энный”)	https://lingvistics_dictionary.academic.ru/1994/%D0%BC%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%B8%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D1%8F_%E2%80%93%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D1%8B%D0%B5_%D1%87%D0%B8%D1%81%D0%BB%D0%B8%D1%82%D0%B5%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D1%8B%D0%B5	prn_type
obj	Object	Местоимение в роли дополнения	https://en.wikipedia.org/wiki/Object_pronoun	prn_type
subj	Subject	Местоимение в роли подлежащего	https://en.wikipedia.org/wiki/Subject_pronoun	prn_type

			un	
pro	Proclitic	Проклитика	https://en.wikipedia.org/wiki/Clitic#Proclitic	prn_type
enc	Enclitic	Энклитика	https://en.wikipedia.org/wiki/Clitic#Enclitic	prn_type
acr	Acronym	Акроним	https://en.wikipedia.org/wiki/Acronym	prn_type
rel	Relative	Относительное местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Relative_pronoun	prn_type
ind	Indefinite	Неопределённое местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Indefinite_pronoun	prn_type
itg	Interrogative	Вопросительное местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Interrogative_word#Interrogative_pronoun	prn_type
dem	Demonstrative	Указательное местоимение, демонстратив	https://en.wikipedia.org/wiki/Demonstrative	prn_type
def	Definite	Не-неопределённое местоимение (?)		prn_type
pos	Possessive	Притяжательное местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Possessive#	prn_type
ref	Reflexive	Возвратное местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Reflexive_pronoun	prn_type
prx	Proximate	Указательное местоимение, демонстратив (“близкое”; proximate)	https://en.wikipedia.org/wiki/Demonstrative	prn_type
med	Medial	Указательное местоимение,	https://en.wikipedia.org/wiki/Demonstrative ,	prn_type

		демонстратив (“неблизкое”; возможно, “близкое к собеседникам”; medial)	https://plainscree.algonquianlanguages.ca/grammar/words/pronouns/demonstrative-pronouns/	
dst	Distal	Указательное местоимение, демонстратив (“далёкое”; distal)	https://en.wikipedia.org/wiki/Demonstrative	prn_type
expl	Syntactic expletive	Синтаксический эксплетив	https://en.wikipedia.org/wiki/Expletive_(linguistics)#Syntactic_expletive	prn_type
rec	Reciprocal Pronoun	Взаимное местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Reciprocal_pronoun	prn_type
res	Reciprocal Pronoun	Взаимное местоимение	https://en.wikipedia.org/wiki/Reciprocal_pronoun	prn_type
tv	Transitive	Переходный глагол	https://en.wikipedia.org/wiki/Transitive_verb	transitivity
iv	Intransitive	Непереходный глагол	https://en.wikipedia.org/wiki/Intransitive_verb	transitivity
TD	Transitivity to be determined	ПЕРЕХОДНОСТЬ НЕ ОПРЕДЕЛЕНА		transitivity
sep	Separable verb	Разделяемый фразовый глагол	https://en.wikipedia.org/wiki/Separable_verb	separable
fs	Separable verb in subordinate clause	Разделяемый фразовый глагол в придаточном предложении	https://en.wikipedia.org/wiki/Separable_verb	separable
fm	Separable verb in main clause	Разделяемый фразовый глагол в основном предложении	https://en.wikipedia.org/wiki/Separable_verb	separable

ant	Anthroponym	Антропоним (имя собственное, идентифицирующее человека)	https://en.wikipedia.org/wiki/Anthroponym	np_type
top	Toponym	Топоним	https://en.wikipedia.org/wiki/Toponymy	np_type
hyd	Hydronym	Гидроним	https://en.wikipedia.org/wiki/Hydronym	np_type
cog	Cognomen	Фамилия или прозвище	https://en.wikipedia.org/wiki/Cognomen	np_type
org	Organisation	Организация		np_type
al	Altres	Другое, разное		np_type
pat	Patronymic	Отчество (и иные патронимы)	https://en.wikipedia.org/wiki/Patronymic	np_type
sg	Singular	Единственное число	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_number	number
pl	Plural	Множественное число	https://en.wikipedia.org/wiki/Plural	number
sp	Singular or plural	Единственное или множественное число	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_number	number
du	Dual	Двойственное число	https://en.wikipedia.org/wiki/Dual_(grammatical_number)	number
ct	Count	Множественное число после числительных (“два стола”, “десять столов”)	https://universaldependencies.org/u/feat/Number.html#Count	number
coll	Collective	Коллективное число (?)	https://en.wikipedia.org/wiki/Singulative_number	number

ND	Number to be determined	ЧИСЛО НЕ ОПРЕДЕЛЕНО		number
nom	Nominative	Именительный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Nominative_case	case
acc	Accusative	Винительный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Accusative_case	case
dat	Dative	Дательный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Dative_case	case
gen	Genitive	Родительный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Genitive_case	case
dg	Dative and Genitive	Дательный или родительный падежи		case
voc	Vocative	Звательный падеж, вокатив	https://en.wikipedia.org/wiki/Vocative_case	case
abl	Ablative	Аблатив, исходный, отложительный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Ablative_case	case
ins	Instrumental or Instructive	Творительный падеж или инструктив	https://en.wikipedia.org/wiki/Instrumental_case , https://en.wikipedia.org/wiki/Instructive_case	case
loc	Locative	Местный падеж, локатив	https://en.wikipedia.org/wiki/Locative_case	case
prp	Prepositional	Предложный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Adpositional_case	case
tra	Translative	Превратительный падеж, транслатив	https://en.wikipedia.org/wiki/Translative_case	case

ill	Illative	Иллотив (один из подвидов локатива)	https://en.wikipedia.org/wiki/Illative_case	case
ine	Inessive	Инессив (вариант локатива)	https://en.wikipedia.org/wiki/Inessive_case	case
ade	Adessive	Адессив (вариант локатива)	https://en.wikipedia.org/wiki/Adessive_case	case
all	Allative	Аллотив, адлатив, адверсив, падеж приближения	https://en.wikipedia.org/wiki/Allative_case	case
abe	Abessive	Абессив, лишительный падеж, изъятельный падеж, каритив	https://en.wikipedia.org/wiki/Abessive_case	case
ess	Essive	Эссив (падеж)	https://en.wikipedia.org/wiki/Essive_case	case
par	Partitive	Партитив, разделительный падеж, частичный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Partitive_case	case
dis	Distributive	Дистрибутивный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Distributive_case	case
com	Comitative	Комитатив (падеж)	https://en.wikipedia.org/wiki/Comitative_case	case
soc	Sociative	Социатив (падеж со значением совместности)	https://en.wikipedia.org/wiki/Sociative_case	case
pri	Prolative	Пролатив, виалис (косв. падеж)	https://en.wikipedia.org/wiki/Prolative_case	case
ses	Superessive	Суперессив (падеж)	https://en.wikipedia.org/wiki/Superessive_case	case

sub	Sublative	Сублатив, верхнеприблизительный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Sublative_case	case
dela	Delative	Делатив (падеж)	https://en.wikipedia.org/wiki/Delative_case	case
term	Terminative	Терминатив (падеж)	https://en.wikipedia.org/wiki/Terminative_case	case
temp	Temporal	Временной падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Temporal_case	case
obl	Oblique	Косвенный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Oblique_case	case
erg	Ergative	Эргатив, эргативный падеж	https://en.wikipedia.org/wiki/Ergative_case	case
CD	Case to be determined	ПАДЕЖ НЕ ОПРЕДЕЛЁН		case
actv	Active voice	Действительный залог (актив)	https://en.wikipedia.org/wiki/Active_voice	voice
pass	Passive voice	Страдательный залог (тюрк.)	https://en.wikipedia.org/wiki/Passive_voice	voice
pasv	Passive voice	Страдательный залог (герман.)	https://en.wikipedia.org/wiki/Passive_voice	voice
midv	Middle voice	Средний залог (медий)	https://en.wikipedia.org/wiki/Voice_(grammar)#Middle_voice	voice
nactv	Non-active voice	Не-действительный залог (?)		voice
caus	Causative voice	Каузатив (залог)	https://en.wikipedia.org/wiki/Causative#Causative_voice	voice
aff	Affirmative		https://en.wikipedia.org/wiki/Affirmation_and_negation	tense

aor	Aorist	Аорист	https://en.wikipedia.org/wiki/Aorist	tense
cni	Conditional	Условное наклонение, кондиционалис	https://en.wikipedia.org/wiki/Conditional_mood	tense
deb	Debitive mood	Дебитив ("долженствование")	https://en.wikipedia.org/wiki/Debitive	tense
fti	Future indicative	TODO		tense
fts	Future subjunctive	TODO		tense
fut	Future	Будущее время	https://en.wikipedia.org/wiki/Future_tense	tense
ifi	Past definite	TODO		tense
imp	Imperative	TODO		tense
itg	Interrogative	TODO		tense
ito	Infinitive with 'to'	TODO		tense
lp	L-participle	TODO		tense
neg	Negative	TODO		tense
nonpast	Non-past	TODO		tense
past	Past	TODO		tense
pii	Imperfect	TODO		tense
pis	Imperfect subjunctive	TODO		tense

plu	Pluperfect	TODO		tense
pmp	Pluperfect	TODO		tense
pp2	Past participle (???)	TODO		tense
pp3	Past participle (???)	TODO		tense
pp	Past participle	TODO		tense
pprs	Present participle	TODO		tense
ppres	Present participle	TODO		tense
pres	Present	TODO		tense
pret	Preterite	Прошедшее повествовательное время (претерит)	https://en.wikipedia.org/wiki/Preterite	tense
pri	Present indicative	TODO		tense
prs	Present subjunctive	TODO		tense
supn	Supine	Супин (используется при глаголе движения)	https://en.wikipedia.org/wiki/Supine	tense
ger	Gerund	Герундий	https://en.wikipedia.org/wiki/Gerund	verbal-nouns
ger_aor	Aorist gerund	TODO	https://en.wikipedia.org/wiki/Gerund#Gerunds_in_various_languages	verbal-nouns
ger_fut	Future gerund	TODO	https://en.wikipedia.org/wiki/Gerund#Gerunds_in_various_languages	verbal-nouns

ger_hab	Habitual gerund	TODO	https://en.wikipedia.org/wiki/Gerund#Gerunds_in_various_languages	verbal-nouns
ger_impf	Imperfect gerund	TODO	https://en.wikipedia.org/wiki/Gerund#Gerunds_in_various_languages	verbal-nouns
ger_past	Past gerund	TODO	https://en.wikipedia.org/wiki/Gerund#Gerunds_in_various_languages	verbal-nouns
ger_perf	Perfect gerund	TODO	https://en.wikipedia.org/wiki/Gerund#Gerunds_in_various_languages	verbal-nouns
ger_pres	Present gerund	TODO	https://en.wikipedia.org/wiki/Gerund#Gerunds_in_various_languages	verbal-nouns
gpr	Verbal adjective	TODO		verbal-adjectives
gpr_aor	Aorist verbal adjective	TODO		verbal-adjectives
gpr_fut	Future verbal adjective	TODO		verbal-adjectives
gpr_hab	Habitual verbal adjective	TODO		verbal-adjectives
gpr_impf	Imperfect verbal adjective	TODO		verbal-adjectives
gpr_past	Past verbal adjective	TODO		verbal-adjectives

gpr_perf	Perfect verbal adjective	TODO		verbal-adjectives
gpr_pres	Present verbal adjective	TODO		verbal-adjectives
gna	Verbal adverb	TODO		verbal-adverbs
gna_aor	Aorist verbal adverb	TODO		verbal-adverbs
gna_fut	Future verbal adverb	TODO		verbal-adverbs
gna_hab	Habitual verbal adverb	TODO		verbal-adverbs
gna_impf	Imperfect verbal adverb	TODO		verbal-adverbs
gna_past	Past verbal adverb	TODO		verbal-adverbs
gna_perf	Perfect verbal adverb	TODO		verbal-adverbs
gna_pres	Present verbal adverb	TODO		verbal-adverbs
inf	Infinitive	Инфинитив	https://en.wikipedia.org/wiki/Infinitive	infinitives
infps	Personal infinitive	Личный инфинитив (Portug.)	https://en.wikipedia.org/wiki/Portuguese_verb_conjugation	infinitives
prc_aor	Aorist participle	TODO		infinitives
prc_fut	Future participle	TODO		infinitives
prc_hab	Habitual participle	TODO		infinitives

prc_impf	Imperfect participle	TODO		infinitives
prc_past	Past participle	TODO		infinitives
prc_perf	Perfect participle	TODO		infinitives
prc_pres	Present participle	TODO		infinitives
hab	Habitual	Хабитуалис, хабитуальный аспект	https://en.wikipedia.org/wiki/Habitual_aspect	aspect
imperf	Imperfective	Несовершенный вид (имперфектив)	https://en.wikipedia.org/wiki/Imperfective_aspect	aspect
impf	Imperfective	Несовершенный вид (имперфектив)	https://en.wikipedia.org/wiki/Imperfective_aspect	aspect
perf	Perfective	Совершенный вид (перфектив, аористический вид)	https://en.wikipedia.org/wiki/Perfective_aspect	aspect
p1	First person	Первое лицо	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_person	person
p2	Second person	Второе лицо	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_person	person
p3	Third person	Третье лицо	https://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical_person	person
impers	Impersonal	Безличное		person
past3p	Past third person	Прошедшее время, 3 лицо		person

caus	Causative	Каузатив	https://en.wikipedia.org/wiki/Causative	verb_deriv
ingr	Ingressive	Ингрессив (указ. на начало действия)	https://nn.wikipedia.org/w/index.php?title=Ingressiv	verb_deriv
subs	Verbal Noun or Verbal Substantive	Отглагольное существительное (субстантив)	https://en.wikipedia.org/wiki/Verbal_noun	verb_deriv
agnt	Agent noun	Агентивное существительное	https://en.wikipedia.org/wiki/Agent_noun	verb_deriv
px1sg	First person singular possessive	Притяжательный падеж, 1 л, ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Possessive	possessor
px2sg	Second person singular possessive	Притяжательный падеж, 2 л, ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Possessive	possessor
px3sg	Third person singular possessive	Притяжательный падеж, 3 л, ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Possessive	possessor
px1pl	First person plural possessive	Притяжательный падеж, 1 л, мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Possessive	possessor
px2pl	Second person plural possessive	Притяжательный падеж, 2 л, мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Possessive	possessor
px3pl	Third person plural possessive	Притяжательный падеж, 3 л, мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Possessive	possessor
px3sp	Third person possessive singular or plural	Притяжательный падеж, 3 л, ед. ч. или мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Possessive	possessor
s_sg1	First person singular subject	Подлежащее 1 л. ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Subject_(grammar)	subject

s_sg2	Second person singular subject	Подлежащее 2 л. ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Subject_(grammar)	subject
s_sg3	Third person singular subject	Подлежащее 3 л. ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Subject_(grammar)	subject
s_pl1	First person plural subject	Подлежащее 1 л. мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Subject_(grammar)	subject
s_pl2	Second person plural subject	Подлежащее 2 л. мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Subject_(grammar)	subject
s_pl3	Third person plural subject	Подлежащее 3 л. мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Subject_(grammar)	subject
o_sg1	First person singular object	Дополнение 1 л. ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Object_(grammar)	object
o_sg2	Second person singular object	Дополнение 2 л. ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Object_(grammar)	object
o_sg3	Third person singular object	Дополнение 3 л. ед. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Object_(grammar)	object
o_pl1	First person plural object	Дополнение 1 л. мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Object_(grammar)	object
o_pl2	Second person plural object	Дополнение 2 л. мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Object_(grammar)	object
o_pl3	Third person plural object	Дополнение 3 л. мн. ч.	https://en.wikipedia.org/wiki/Object_(grammar)	object

pst	Positive	Положительная (начальная) степень сравнения	https://en.wikipedia.org/wiki/Comparison_(grammar)	adj_infl
comp	Comparative	Сравнительная степень	https://en.wikipedia.org/wiki/Comparison_(grammar)	adj_infl
sup	Superlative	Превосходная степень сравнения	https://en.wikipedia.org/wiki/Comparison_(grammar)	adj_infl
attr	Attributive	Атрибутивное прилагательное	https://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/adjektiv/attribut.htm	adj_infl
pred	Predicative	Предикативное прилагательное	https://www.ucl.ac.uk/internet-grammar/adjektiv/attribut.htm	adj_infl
crd	Cordial	Дружелюбный, но не дружеский стиль?		formality
el	Elite			formality
fam	Familiar	“Дружеский” стиль		formality
frm	Formal	Формальный стиль		formality
infml	Informal	Неформальный стиль		formality
pol	Polite	Вежливость		formality
low	Low courtesy	Низкий уровень учтивости, вежливости при выборе лексики		formality
mid	Mid courtesy	Средний уровень учтивости,		formality

		вежливости при выборе лексики		
hi	High courtesy	Высокий уровень учтивости, вежливости при выборе лексики		formality
spc	Specific	“Определённость” (как степень определённости)	https://en.wikipedia.org/wiki/Specificity_(linguistics)	specificity
nspc	Non-sepecific	“Неопределённость” (как степень определённости)	https://en.wikipedia.org/wiki/Specificity_(linguistics)	specificity
abbr	Abbreviation (e.g. "etc., Mr.")	Аббревиатуры (любые сокращения)	https://en.wikipedia.org/wiki/Abbreviation	other
date	Dates, years...	Даты, годы и пр.		other
email	Electronic Mail	Краткая форма адреса электронной почты		other
file	Filenames	Имя файла	https://en.wikipedia.org/wiki/Filename	other
mon	Money	Деньги		other
percent	Percentage (e.g. 25%, 0.9%)	Процент (напр., 25%, 0.9%)	https://en.wikipedia.org/wiki/Percentage	other
time	Time	Время		other
url	Web address	Веб-адрес (URL)	https://en.wikipedia.org/wiki/URL	other
web	Links and Emails	Гиперссылки и адреса электронной почты		other
year	Years	Год		other

maj	Large script in which every letter is the same height	Текст крупным шрифтом буквами одинакового размера		other
min	small script in which every letter is the same height	Текст мелким шрифтом буквами одинакового размера		other
cmp	Compound Noun	Составное существительное	https://en.wikipedia.org/wiki/English_compound#Compound_nouns	compound
Undocumented				
gna_cond	Conditional verbal adverb?			custom
emph	TODO			custom
opt	Optive mood? (VerbForm=Fin Mood=Opt)			custom
mod_ass	Assumptive mood?			custom
fut_plan	TODO			custom
sym	TODO			custom
subst	TODO			custom
gpr_ppot	TODO			custom
prc_vol	TODO			custom
sim	TODO			custom
root	TODO			custom

ger_abs	TODO			custom
vol	TODO			custom
gna_until	TODO			custom
x	TODO			custom
coop	TODO			custom
qst	Question modal word and "what about" focus particle			custom
prc_cond	TODO			custom
mod_emo	TODO			custom
compound	TODO			custom
recip	TODO			custom
evid	TODO			custom
gpr_pot	TODO			custom
ger_fplan	TODO			custom
pih	TODO			custom
amod	TODO			custom
nummod	TODO			custom

Перевод на русский язык и ссылки подготовлены Антоном М. Алексеевым, ПОМИ РАН им. В. А. Стеклова, 2023 год.